

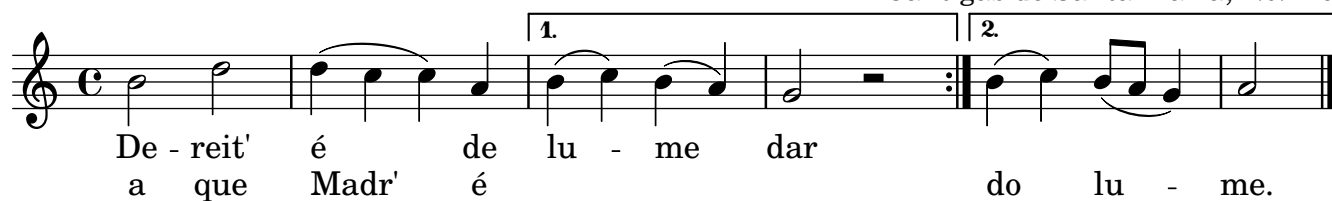
Dereit' é de lume dar

Alfonso X. el Sabio

(1221-1284)

Cantigas de Santa Maria, No.116

Refrain



De - reit' é de lu - me dar
a que Madr' é do lu - me.

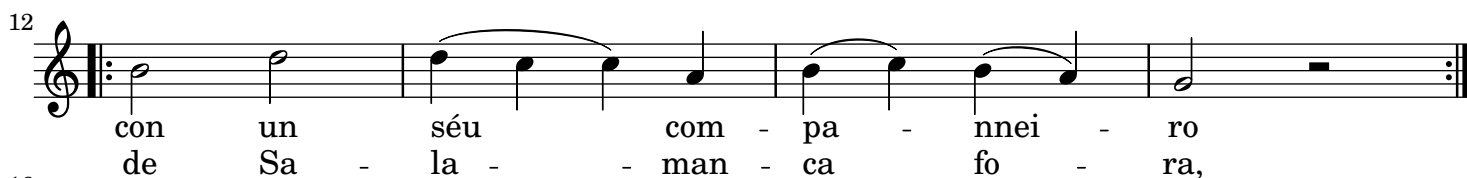
Stanza



Des - to vos qué - ro con - tar mi - ra - gre ver - da - dei - ro
que quis a Vir - gen mos - trar gran por un mer - ca - dei - ro



que a - a fei - ra mer - car



con un séu com - pa - nnei - ro
de Sa - la - man - ca fo - ra,



co - mo han de cos - tu - me.

Refrain:

Dereit' é de lume dar
a que Madr' é do lume.

Stanza I

Desto vos quero contar
miragre verdadeiro
que quis a Virgen mostrar
gran por un mercadeiro
que aa feira mercar
con un séu companheiro
de Salamanca fora,
como han de costume.

Stanza II

Aqueste mais d' outra ren
amou Santa María
e con haver e con sen
de grado a servía;
e jajüava tan ben
cada que sa vigía
dela foi, que pescado
non comiu nen legume.

Stanza III

E atal vida usou
per u quéer que andava
muito, que jajüou
nas feiras u mercava;
mas pero nunca achou,
u quéer que el estava,
quen lle fezésse nojo
ond' houvésse queixume.

Stanza IV

El vivendo vida tal
que, u eigrej' achasse
da Virgen que pód' e val,
que desto non errasse
que cande' ou estadal
i sigo non levasse;
esto en Salamanca
fez, dizendo "Adú-me",

Stanza V

a un séu sergent' assí,
"dúas grandes candeas,
as que de Toled' aquí
trouxe, que non son feas;
ca éu taes alá vi
mellor arder que teas
nen que niña cousa
que o fôgo conssume."

Stanza VI

Segundo com' apres' hei,
as candeas trouxéron
assí como vos direi,
e acender fezéron;
e, como per oír sei,
sas guardas i poséron,
dizendo: "Guardad' ùa
que outra non afume."

Stanza VII

Mas avêo per prazer
da Virgen groriosa
que houvéron de morrer;
mas ela piadosa
os ar fez pois acender
come tan poderosa
con Déus, cujos miragres
non caben en volume.